

RECURSOS UTILES

Estos y muchos otros recursos se describen en detalle en la *Michigan Resource Guide for Persons with Traumatic Brain Injury and Their Families* disponible por gratis en www.michigan.gov/tbi o a través de BIAMI.

INFORMACIÓN Y DEFENSA

Brain Injury Association of MI (BIAMI)
800-772-4323 www.biami.org

Disability Network/Michigan
888-255-2457 www.dnmichigan.org

MI Protection and Advocacy
800-288-5923 www.mpas.org

PROGRAMAS DE BENEFICIOS PÚBLICOS

Department of Human Services
517-373-2035 www.michigan.gov/dhs

MI Choice Program
517-241-8265 www.michigan.gov/mdch

Michigan Long Term Care Connections
866-642-4582

Social Security Disability
800-772-1213 www.ssa.gov

SERVICIOS INFANTILES

Children's Special Health Care Services
800-359-3722 www.michigan.gov/cshcs

Early On Michigan
800-327-5966 www.1800earlyon.org

Project Find Michigan
800-252-0052 www.projectfindmichigan.org

REHABILITACIÓN VOCACIONAL Y EMPLEO

MI Rehabilitation Services
800-605-6722 www.michigan.gov/mrs

MI Works!
800-285-9675 www.michiganworks.org

SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS

Community Mental Health Services
517-374-6848 www.macmh.org

Substance Abuse Referral
888-736-0253 www.michigan.gov/odcp

MICHIGAN DEPARTMENT OF COMMUNITY HEALTH (MDCH) PROYECTO TBI

MDCH y sus asociados al Proyecto TBI se esfuerzan por mejorar los servicios y brindar educación sobre TBI. Aprende más en www.michigan.gov/tbi. Ejemplos de muchos materiales educativos que se encuentran en el sitio web incluyen:

- *Michigan Resource Guide for Persons with Traumatic Brain Injury and their Families* (BIAMI, 800-772-4323, brinda copias impresas **gratuitas**.)
- *Important Information about Working with and Caring for Persons with Brain Injury*
- *Resources for Veterans and their Families*

CAPACITACIÓN EN INTERNET SOBRE TBI

www.mitbitraining.org

Esta capacitación **gratuita** y a un ritmo personal por Internet ayudará a los lectores a entender mejor las TBI y saber qué hacer por alguien que sufrió una TBI. Los profesionales en el manejo de casos, educación, enfermería y trabajo social pueden acceder a créditos de **educación continua** para obtener las respectivas licencias de Michigan. Se brinda un extenso listado de recursos y un glosario.

ASOCIADOS



Parte de este catálogo fue apoyado por el Subsidio H21MC06747 del Departamento de Salud y Servicios Sociales (Department of Health and Human Services, DHHS), la Administración de Servicios y Recursos Médicos (Health Resources and Services Administration), la Agencia de Salud Materno-Infantil (Maternal and Child Health Bureau). La responsabilidad de los contenidos es únicamente de los autores y no representan necesariamente el punto de vista oficial del DHHS.

15.000 impresiones a \$0,05 centavos cada una por un costo total de \$822.00. MDCH es un empleador que brinda igualdad de oportunidades y brinda servicios y programas.

RECURSOS para PERSONAS con LESIONES CEREBRALES y SUS FAMILIAS



Michigan Department of Community Health



PATROCINADO POR:
MICHIGAN DEPARTMENT OF
COMMUNITY HEALTH



MICHIGAN PUBLIC
HEALTH INSTITUTE

PREPARADO POR:
MICHIGAN PUBLIC HEALTH
INSTITUTE

AGOSTO 2007

DEFINICIÓN DE LESIÓN CEREBRAL

Una lesión cerebral se refiere a cualquier cosa que cause la muerte de neuronas y la pérdida de funciones.

Una lesión cerebral traumática (TBI, por sus siglas en inglés) es definida como una sacudida o golpe en la cabeza o una herida penetrante en la cabeza que interrumpe el funcionamiento normal del cerebro. No todas las sacudidas o golpes en la cabeza producen una TBI. La gravedad de una lesión puede ser entre "moderada", es decir, un breve cambio en el estado mental o conciencia y "severa", es decir, un período de inconciencia prolongado o amnesia luego de la herida. Una TBI puede producir problemas a corto o largo plazo sobre una función independiente (Centers for Disease Control and Prevention, www.cdc.gov/TBI).

Las causas principales de las TBI son las caídas, colisiones con vehículos motorizados, ataques, lesiones deportivas y ser golpeado en la cabeza con un objeto. Heridas graves pueden ocurrir sin que haya incapacidades físicas evidentes. Las TBI a veces no se reconocen hasta mucho tiempo después de producida la herida.

¿SABÍA QUE. . .

UNA CONMOCIÓN CEREBRAL ES UN TBI MODERADA?

¿QUÉ DEBERÍA USTED HACER?

- Buscar atención médica
- Descansar – tanto física como mentalmente – para permitir que el cerebro se cure
- Esperar a que los síntomas mejoren
- Evitar volver a sufrir heridas. Los efectos de conmociones cerebrales múltiples pueden ser acumulativos.

CARACTERÍSTICAS DE UNA LESIÓN CEREBRAL

Así como cada individuo es único, también lo es una lesión cerebral. Los problemas pueden o no ser permanentes.

PROBLEMAS COGNITIVOS/ SENSORIALES

- Pensamiento lento
- Problemas para comenzar/ completar tareas
- Dificultades de aprendizaje y memoria
- Juicio alterado
- Dificultad para concentrarse
- Cambios en el olfato/ gusto/ audición/ visión
- Dificultad para secuenciar
- Pérdida de destrezas de seguridad personal

CAMBIOS EN EL COMPORTAMIENTO/ EMOCIONALES

- Irritabilidad/ impaciencia
- Ansiedad
- Depresión
- Baja autoestima
- Dificultad para leer pistas sociales
- Cambios de estado de ánimo
- Incapacidad de actuar por sí mismo
- Egocentrismo

PROBLEMAS FÍSICOS

- Dolor de cabeza/ dolor
- Rigidez o debilidad
- Falta de coordinación o equilibrio
- Problemas de sueño/ fatiga
- Problemas para planificar movimientos
- Problemas para tragar/ vestirse/ caminar
- Ataques
- Dificultad al hablar/ sin habla
- Control de vejiga/ intestinal

BÚSQUEDA DE SERVICIOS DE APOYO

El apoyo que usted necesita puede variar dependiendo de la gravedad de la herida y del tiempo desde que se produjo. Es posible que necesite más servicios de los que su seguro médico cubre. Los servicios de apoyo para los que puede estar apto incluyen:

- Ayuda personal/cuidado para descanso
- Equipos de ayuda/ adaptación
- Modificaciones en el hogar
- Transporte
- Defensa/ ayuda legal
- Tratamiento por drogas/ alcohol
- Terapia física/ ocupacional/ del habla
- Vivienda
- Ayuda financiera
- Grupos de apoyo/ consejería
- Educación y capacitación vocacional
- Educación familiar

Buscar apoyo no siempre es fácil. Su médico, una división local de la Asociación de Lesiones Cerebrales de Michigan (Brain Injury Association of Michigan) o un defensor pueden ser de ayuda. Para obtener asistencia, comuníquese con los recursos de defensa que figuran en el reverso de este catálogo. Las tres fuentes de asistencia que figuran a continuación pueden estar disponibles, dependiendo de cómo la TBI se produjo. Es posible que haya límites de tiempo para presentar quejas a través de estas fuentes.

SEGURO AUTOMOTOR SIN FRANQUICIA

Si una TBI es el resultado de un incidente que involucra un automóvil en Michigan, comuníquese primero con su compañía aseguradora para obtener los servicios. O comuníquese con Consumer Services, Division of Insurance, 877-999-6442.

PROGRAMA DE COMPENSACIÓN PARA VÍCTIMAS DE DELITOS

Este programa provee ayuda financiera para víctimas de delitos que sufrieron lesiones físicas. Para más información llame al 517-373-7373, o www.michigan.gov/crimevictim.

COMPENSACIÓN PARA TRABAJADORES

Si se produce una TBI como consecuencia de una lesión laboral, comuníquese con el Workers' Compensation Agency al 517-322-5987, or www.michigan.gov/wca.